



USE THIS MANUAL IF YOU ARE INSTALLING YOUR SHOWER IN AN ALCOVE. THIS MANUAL IS ONLY FOR ALCOVE INSTALLATION. DO NOT USE THIS MANUAL IF YOU HAVE A SIDE PANEL, IN THAT CASE USE THE OTHER MANUAL SUPPLIED IN YOUR SHOWER BASE PACKAGE.

UTILISEZ CE MANUEL POUR UNE INSTALLATION DE DOUCHE EN ALCÔVE. CE MANUEL NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE POUR INSTALLATION EN ALCÔVE. SI VOUS INSTALLEZ LA DOUCHE AVEC UN PANNEAU LATÉRAL, NE PAS UTILISER CE MANUEL, UTILISEZ L'AUTRE MANUEL FOURNI AVEC LA BASE DE DOUCHE.

UTILICE ESTE MANUAL PARA INSTALAR UNA DUCHA EN ALCOBA. ESTE MANUAL SÓLO SE PUEDE UTILIZAR PARA LA INSTALACIÓN DE ALCOBA. SI INSTALA LA DUCHA CON UN PANEL LATERAL, NO UTILICE ESTE MANUAL, USE EL OTRO MANUAL SUMINISTRADO CON EL PLATO DE DUCHA.

### START WITH THIS INSTALLATION MANUAL

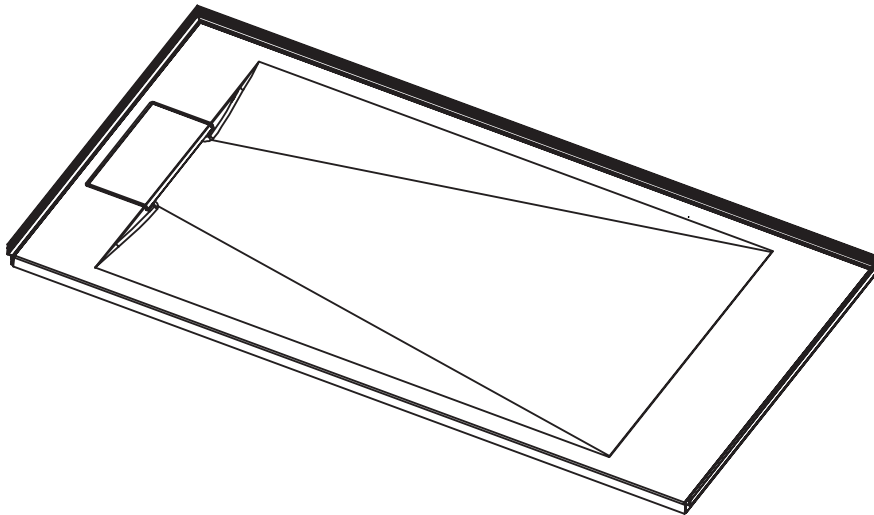
- 1) FIRST, INSTALL YOUR SHOWER BASE (USING THIS MANUAL)
- 2) SECOND, INSTALL YOUR SHOWER WALL PANELS (IF APPLICABLE).
- 3) THIRD, INSTALL YOUR SHOWER DOOR.

### COMMENCER PAR CE MANUEL D'INSTALLATION

- 1) PREMIÈREMENT, INSTALLEZ VOTRE BASE DE DOUCHE (EN VOUS SERVANT DE CE MANUEL).
- 2) DEUXIÈME, INSTALLEZ VOS PANNEAUX MURAUX (SI APPLICABLE).
- 3) TROISIÈME, INSTALLEZ VOTRE PORTE DE DOUCHE.

### COMIENCE CON ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN

- 1) PRIMERO, INSTALE SU PLATO DE DUCHA (USANDO ESTE MANUAL).
- 2) SEGUNDO, INSTALE SU PANELES DE PARED (SI CORRESPONDE).
- 3) TERCERO, INSTALE SU PUERTA DE DUCHA.



#### Questions, problems, need help?

Before returning to your retailer, contact our customer service department with the QR code :

8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday

#### Questions, problèmes ou besoin d'aide?

Avant de retourner chez votre détaillant, contactez notre service clientèle avec le code QR :

du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 HNE

#### Preguntas, problemas o necesita ayuda?

Antes de devolverlo a su distribuidor, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente con el código QR :

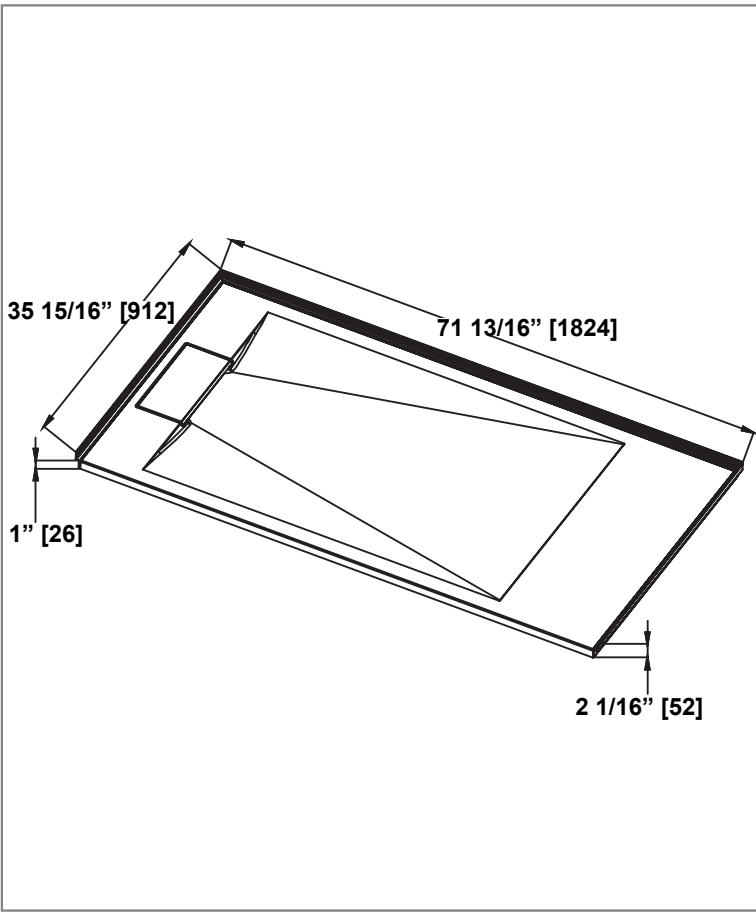
8 am. - 5 pm., HDE, Lunes a Viernes.



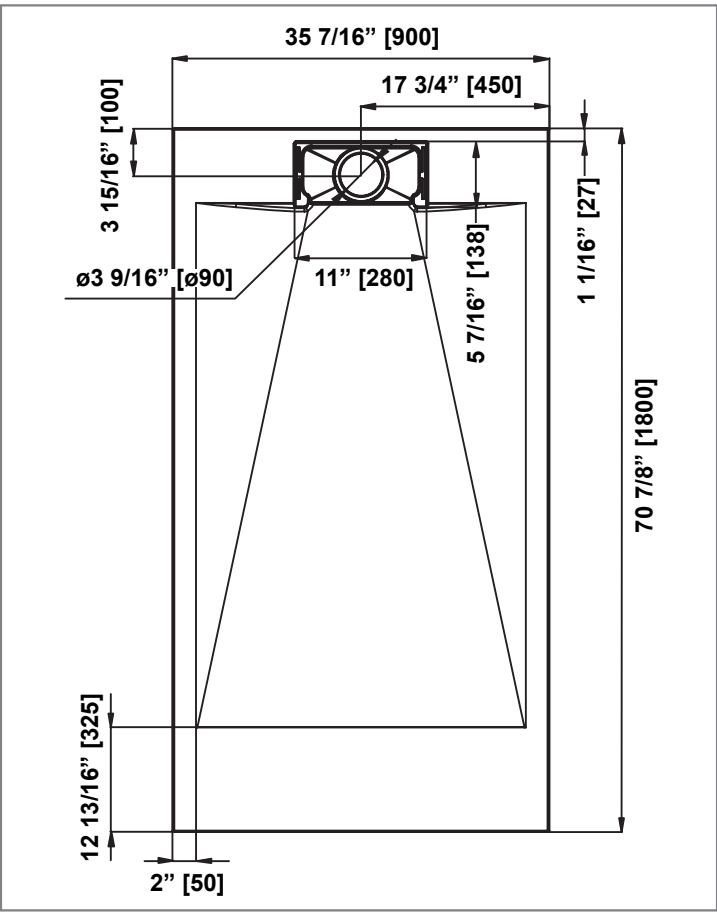
1-866-839-2888

# SHOWER BASE DIMENSIONS DIMENSIONS DE LA BASE DE DOUCHE DIMENSIONES DEL PLATO DE DUCHA

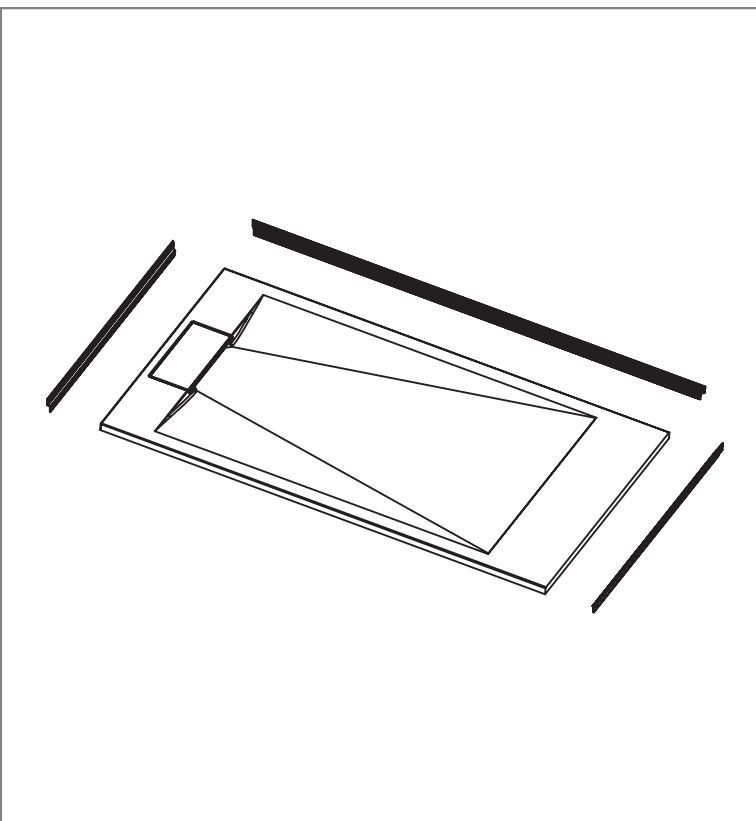
ISOMETRIC / ISOMÉTRIQUE / ISOMÉTRICO



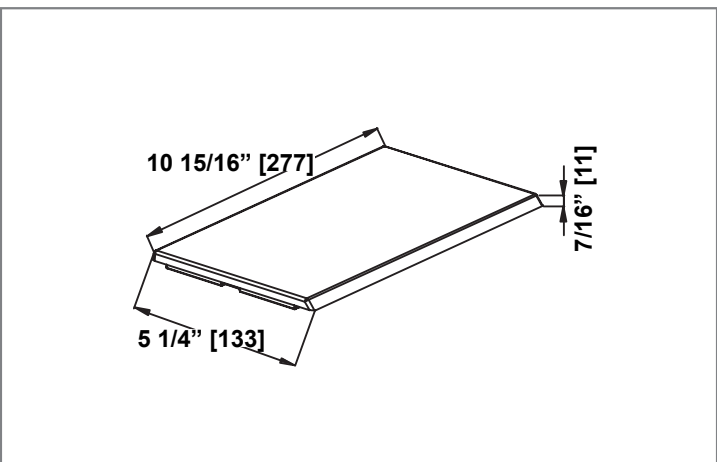
BASE / DE LA BASE / DEL PLATO



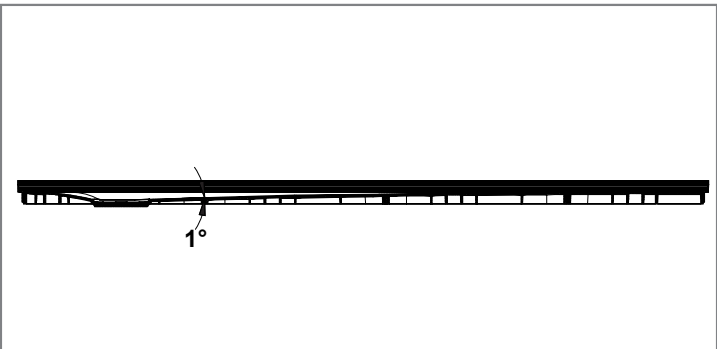
EXPLODED VIEW / VUE DÉTACHÉE/ VISTA SEPARADA



DRAIN COVER / COUVERCLE DE DRAIN / TAPA DE DRENAJE



SECTION VIEW / VUE DE SECTION / VISTA DE SECCIÓN



Measures: inch [millimeter]  
 Mesures: pouce [millimètre]  
 Medidas: pulgadas [milímetros]

# INSTALLATION STRUCTURE OVERVIEW

## VUE D'ENSEMBLE DE LA STRUCTURE D'INSTALLATION

## VISIÓN GENERAL DE LA ESTRUCTURA DE INSTALACIÓN

1. Before you start the installation of your product consult the illustration 1 below showing a side-view of the completed installation.

2. Illustration 2 shows the recommended wall structure and measurements for the product installation.

**NOTE: Customer must follow and comply with the local and national building and plumbing codes. All illustrations in this manual are for reference only and do not take precedent on any code or regulation. This product should be installed by a professional.**

1. Avant de commencer l'installation de votre produit, consultez l'illustration 1 ci-dessous montrant une vue latérale de l'installation terminée.

2. L'illustration 2 montre la structure de paroi recommandée et les mesures pour l'installation du produit.

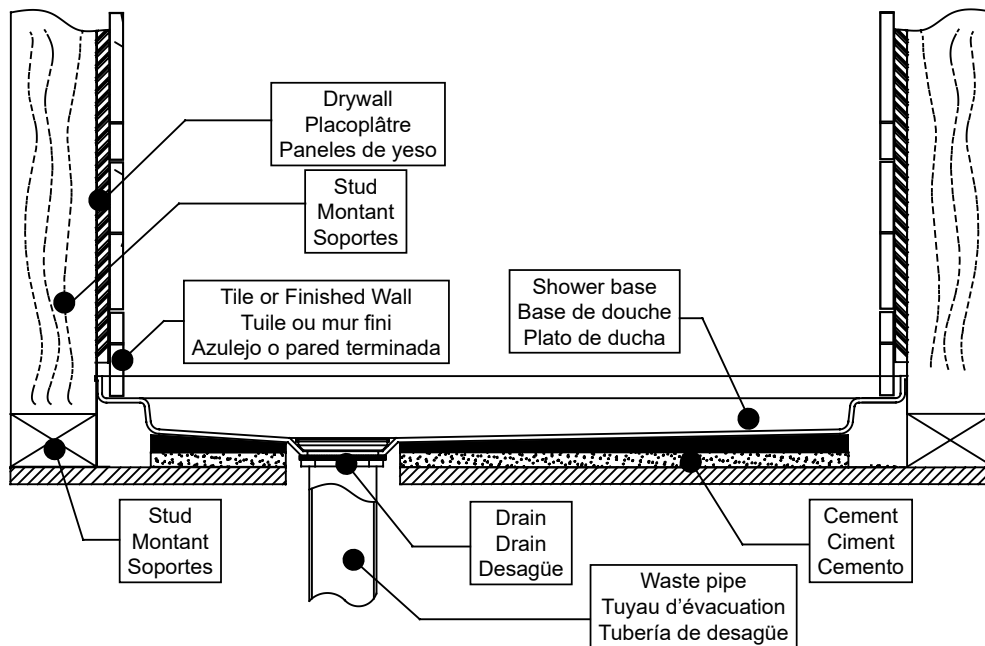
**REMARQUE: Le client doit suivre et se conformer scrupuleusement aux codes locaux et nationaux de construction et de plomberie. Toutes les illustrations de ce manuel ne sont faites que pour référence et ne prennent aucun précédent sur aucun code ou règlement. Ce produit doit être installé par un professionnel.**

1. Antes de iniciar la instalación del producto, ver Figura 1 muestra una vista lateral de la instalación se haya completado.

2. La figura 2 muestra la estructura de la pared recomendado y medidas para la instalación del producto.

**NOTA: El cliente debe seguir y cumplir con los códigos de construcción locales y nacionales y fontanería. Todas las ilustraciones de este manual son indicativas y se comprometen ningún precedente para cualquier código o reglamento. Este producto debe ser instalado por un profesional.**

1



### FAQ

Q: What thickness of cement must I apply?  
A: 3/8" [9 mm].

Q: Is the base installed on the studs or on the drywall?  
A: On the studs.

### FAQ

Q: Quelle épaisseur de ciment dois-je appliquer?  
R: 3/8" [9 mm].

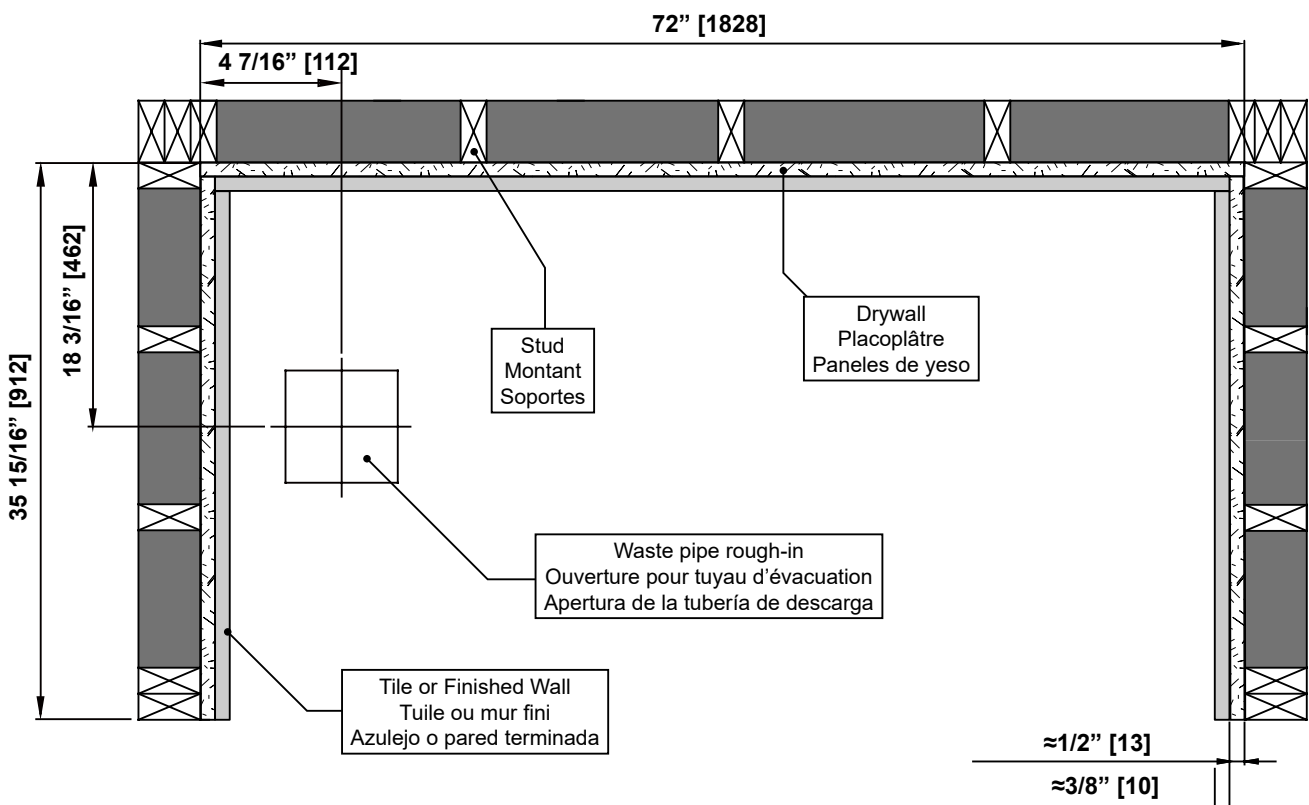
Q: La base est-elle installée sur les montants ou sur les murs de placoplâtre?  
R: Sur les montants muraux.

### FAQ

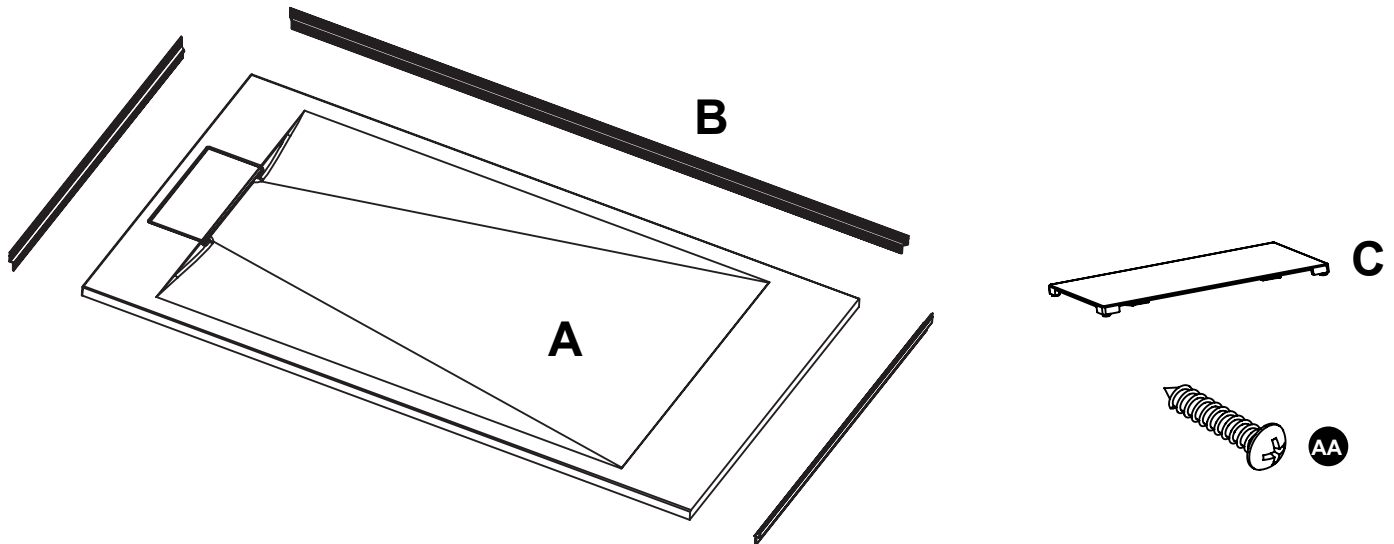
P: ¿Qué espesor de cemento debo aplicar?  
R: 3/8" [9 mm].

P: ¿Está instalada la base en los soportes o en el panel de yeso?  
R: En los soportes.

2

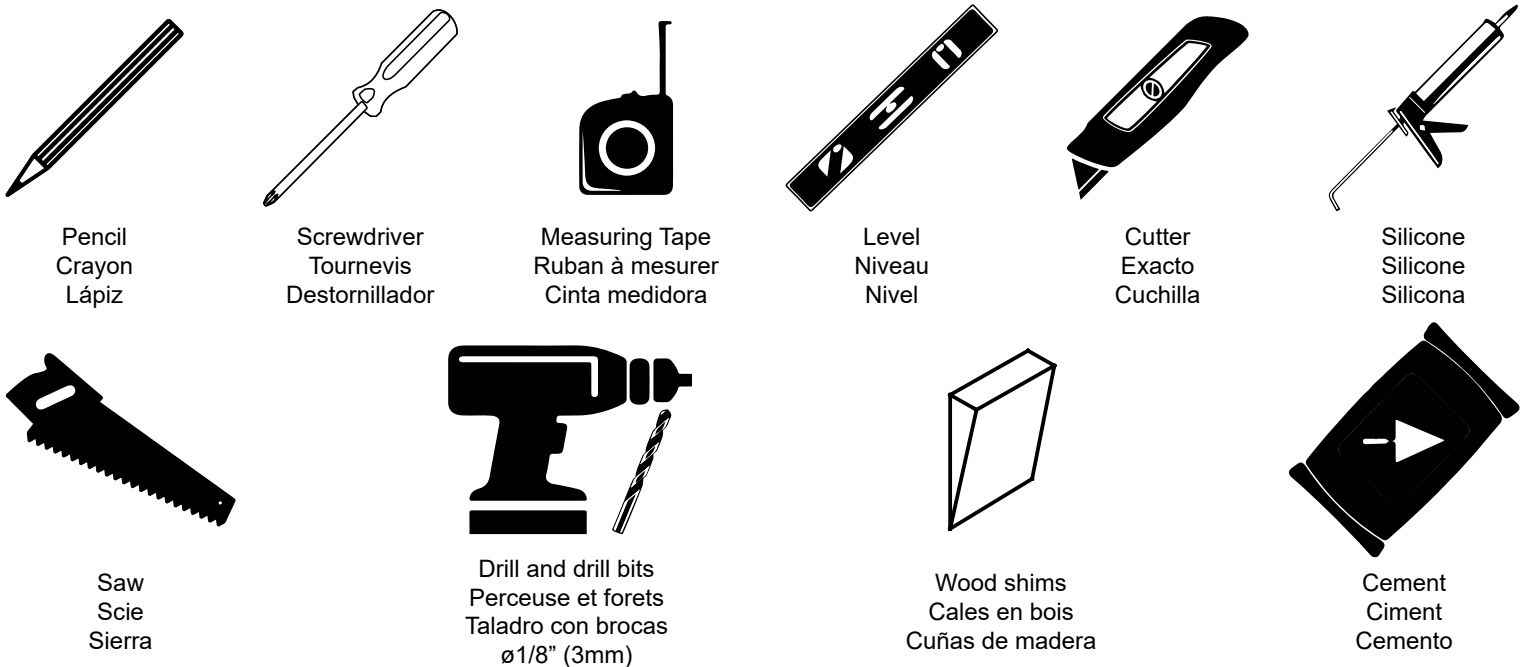


**PARTS LIST**  
**LISTE DES PIÈCES**  
**LISTA DE PIEZAS**



| PART #<br># DE PIÈCE<br>PARTE # | DESCRIPTION<br>DESCRIPTION<br>DESCRIPCIÓN                 | QUANTITY<br>QUANTITÉ<br>CANTIDAD | CODE<br>CODE<br>CÓDIGO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A                               | Shower base<br>Base de douche<br>Plato de ducha           | 1                                | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| B                               | Flange set<br>Jeu de brides<br>Juego de bridas            | 1                                | 99SBF-NNY65WNI-JF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| C                               | Drain cover<br>Couvercle pour drain<br>Tapa de drenaje    | 1                                | Soild white / Blanc uni / Blanco sólido: 99SBD-5S3L0FJ0-JF<br>Soild black / Noir uni / Negro sólido: 99SBD-5ZU9R430-JF<br>Ciment limestone / Ciment calcaire / Cemento caliza: 99SBD-5P8465XZ-JF<br>Carrara White / Blanc de Carrare / Blanco Carrara: 99SBD-3000OPX7-JF<br>Carrara Black / Noir de Carrare / Negro Carrara: 99SBD-W1A074X9-JF |
| AA                              | Screw (ST4x30mm)<br>Vis (ST4x30mm)<br>Tornillo (ST4x30mm) | 14                               | 99SHW-96OT516W-JF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

**TOOLS REQUIRED (not supplied)**  
**OUTILS REQUIS (non fournis)**  
**HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluido)**





**SAFETY INFORMATION  
INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ  
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**



**CAUTION**

Please carefully read the following important safety information before handling or installing this shower base. There is a risk of injury while handling this product. To minimize these risks, please note:

- Always wear safety glasses and gloves while handling.
- Always read and follow all the steps in the installation instructions.
- Carefully remove product from packaging and keep packaging until installation is complete.
- Inspect all parts for damage; if there is damage to the unit prior to installation, please contact customer service at the number provided in this guide.
- Install the shower base on a floor that is level and able to accommodate the weight of the unit and an occupant.
- Consult local building codes and compliance standards prior to installation and ensure conformity.
- Keep this installation manual for future reference.

**AVERTISSEMENT**

Veuillez lire attentivement les importantes consignes de sécurité suivantes avant la manutention et l'installation de ce receveur de douche. La manipulation de ce produit présente un risque de blessure. Pour minimiser ces risques, veuillez prendre note de ce qui suit:

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant la manutention.
- Toujours lire et suivre toutes les étapes indiquées dans les instructions d'installation.
- Sortir le produit de son emballage avec soin et le conserver jusqu'à ce que l'installation soit complétée.
- Inspectez toutes les pièces. S'il y a des dommages sur le produit avant l'installation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au numéro indiqué dans ce guide.
- Installez le receveur de douche sur un plancher au niveau et capable de supporter le produit et son utilisateur.
- Veuillez consulter le code du bâtiment et les normes de conformité avant l'installation du produit.
- Conserver le présent manuel d'instruction pour consultation future.

**PRECAUCIÓN**

Lea cuidadosamente la siguiente información importante antes de manipular o instalar este plato de ducha. Hay riesgo de lesiones mientras se manipula el producto. Para minimizar estos riesgos, sírvase notar:

- Utilice siempre anteojos de seguridad y guantes durante la manipulación.
- Lea y siga siempre todos los pasos en las instrucciones de instalación.
- Retire con cuidado los productos de envase y embalaje mantendrá hasta que la instalación se haya completado.
- Inspeccione todas las piezas en busca de daños, si hay daños en la unidad antes de la instalación, póngase en contacto con el servicio al cliente al teléfono que figura en esta guía.
- Instala el plato de ducha en un piso que esté nivelado y pueda contener el peso de la unidad y de un ocupante.
- Consulte los códigos de construcción locales y normas requeridas antes de la instalación y asegúrese de cumplirlos.
- Guarde este manual de instalación para consulta en el futuro.



**SAFETY NOTICE  
AVIS DE SÉCURITÉ  
AVISOS DE SEGURIDAD**



**NOTICE**

Any modification or alteration from what is specified in this instruction manual will void any and all warranty on this product.

The distributor is not responsible for any damage to the unit or personal property caused by improper installation. If you disregard instructional warnings, you will void your warranty and possibly deal with water damage.

Consult the distributor's website for any additional information or question on this product's installation.

**AVIS**

Toute modification ou altération apportée aux indications données dans le présent manuel d'instructions annule toute garantie associée à ce produit.

Le distributeur n'est pas responsable pour les dommages sur le produit ou sur la personne causés par une installation inadéquate. Si vous ne tenez pas compte des indications du manuel d'instruction, vous annulerez votre garantie et vous vous exposerez à des dommages causés par les fuites d'eau.

Pour de plus amples renseignements sur l'installation du produit ou si vous avez des questions, veuillez consulter le site du distributeur.

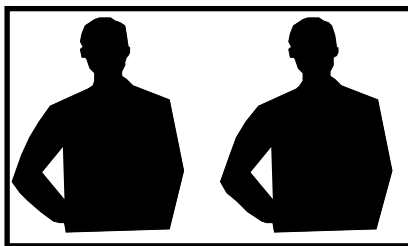
**ATENCIÓN**

Cualquier modificación o alteración con respecto a lo especificado en este manual de instrucción anulará toda la garantía de este producto.

El distribuidor no se hace responsable por cualquier tipo de daño a la unidad o propiedad personal ocasionado por una instalación inadecuada. Ignorar estas instrucciones anulará la garantía y ocasionará daños potenciales por agua en su hogar.

Consulte el sitio web del distribuidor para cualquier información adicional o pregunta sobre la instalación de este producto.

**PREPARATION  
PRÉPARATION  
PREPARACIÓN**



**You will need at least two people to install this unit properly.**

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

**2 personnes sont requises pour installer le produit correctement et sécuritairement.**

Avant de commencer l'installation du produit, soyez assuré d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec les listes fournies. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

**Necesitará al menos dos personas para instalar esta unidad de forma adecuada.**

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

**INSTALLATION**

For floor installation, please see diagram I. For flush-to-floor installation, please see diagram II.

**Flush-to-floor installation must be performed by a licensed professional. Please note that opting for a flush-to-floor installation will void the manufacturer's warranty. The standard warranty applies only when the base is installed according to the manufacturer's recommended installation guidelines.**

**INSTALLATION**

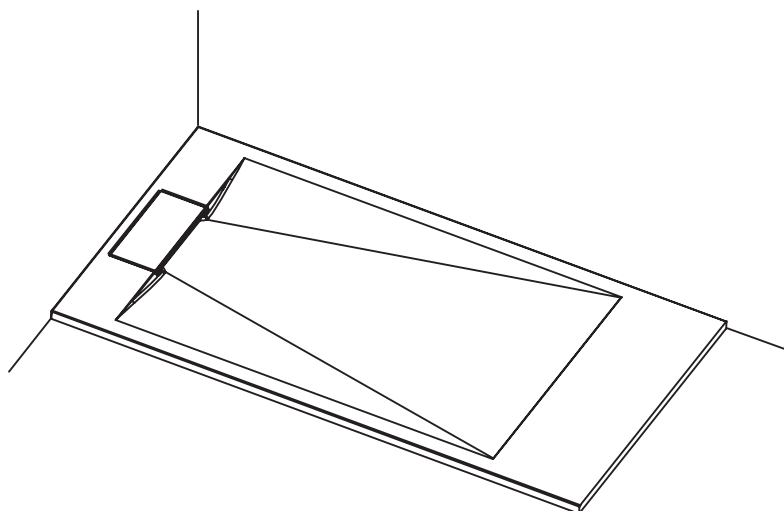
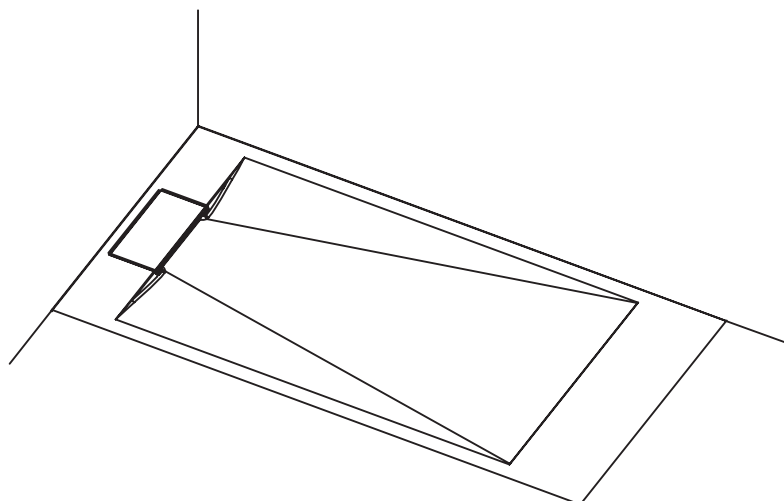
Pour l'installation au sol, veuillez vous reporter au schéma I. Pour l'installation affleurante au sol, veuillez vous reporter au schéma II.

**L'installation affleurante au sol doit être effectuée par un professionnel certifié. Veuillez noter que le choix d'une installation affleurante au sol annulera la garantie du fabricant. La garantie standard s'applique uniquement lorsque la base est installée conformément aux directives d'installation recommandées par le fabricant.**

**INSTALACIÓN**

Para la instalación en el suelo, consulte el diagrama I. Para la instalación a ras del suelo, consulte el diagrama II.

**La instalación a ras del suelo debe ser realizada por un profesional autorizado. Tenga en cuenta que si opta por una instalación a ras del suelo, la garantía del fabricante quedará anulada. La garantía estándar solo se aplica cuando la base se instala de acuerdo con las instrucciones de instalación recomendadas por el fabricante.**

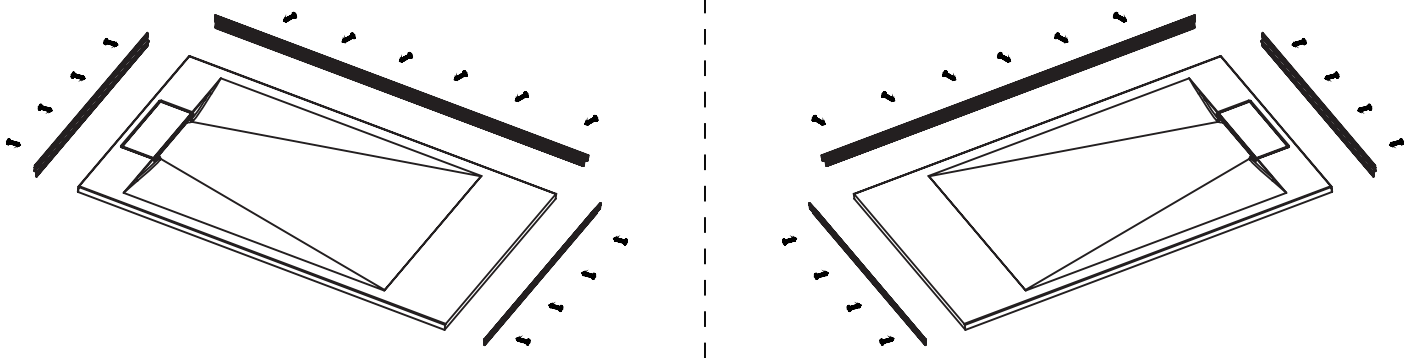
**I****II**

## BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE INSTALACIÓN DEL PLATO

Depending on the location of the drain, assemble the flanges on the base following the below illustration.  
Determine the side of the shower base that will be installed on the back wall.  
This is the side where you will install the long tiling flange.

En fonction de l'emplacement du drain, assemblez les brides sur la base en suivant l'illustration ci-dessous.  
Déterminez le côté de la base de douche qui va être installé sur le mur arrière.  
C'est le côté où vous allez installer la bride la plus longue.

Dependiendo de la ubicación del desagüe, ensamble las bridas en la base según la ilustración abajo.  
Determine el lado de la base de la ducha que será instalado contra la pared posterior.  
Este es el lado donde usted instalará la brida larga para las baldosas.

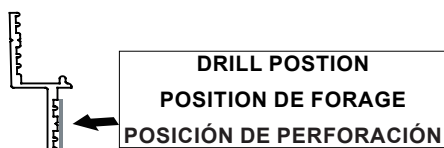


- 2.1. Start with the long flange. Using a drill and an 1/8" drill bit, drill 6 equally spaced holes in the inner groove of the flange (drill 4 holes in the other 2 short flanges).
- 2.2. Apply a bead of silicone to the side of the flange marked with the red label. This is the side that mounts to the shower base. Remove the red label before installation.
- 2.3. Use the supplied screws to install the tiling flange on the back of the base, where the base will be against the wall. Repeat the same instructions to assemble the 2 short sides tiling flanges. Apply silicone at both joints.

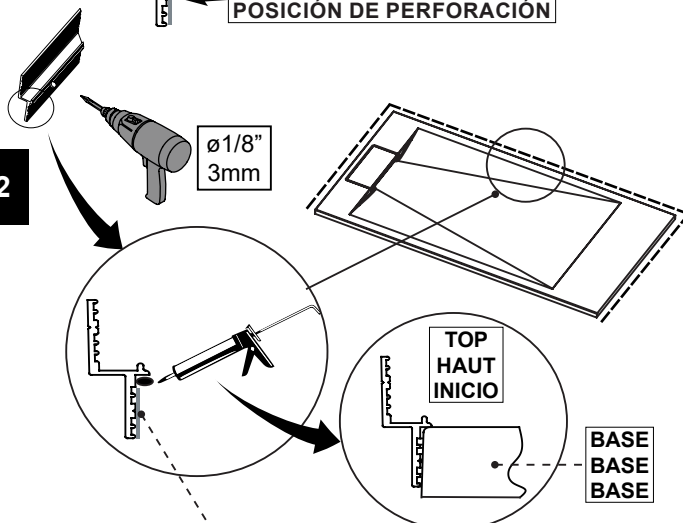
- 2.1. Commencez par la bride longue. À l'aide d'une perceuse et d'un foret de 1/8 po, percez 6 trous espacés de manière égale dans la rainure intérieure de la bride (percez 4 trous dans les 2 autres brides courtes).
- 2.2. Appliquez un cordon de silicone sur la surface de la bride identifiée par l'étiquette rouge. Cette surface doit être fixée à la base de douche. Retirez l'étiquette rouge avant l'installation.
- 2.3. Utilisez les vis fournies pour installer la bride de carrelage à l'arrière de la base, là où celle-ci sera contre le mur. Répétez les mêmes instructions pour assembler les 2 brides de carrelage des côtés courts.

- 2.1. Comience con la brida larga. Con un taladro y una broca de 1/8 pu, taladre 6 agujeros equidistantes en la ranura interior de la brida (taladre 4 agujeros en las otras 2 bridas cortas).
- 2.2. Aplique un cordón de silicona sobre la superficie de la brida identificada con la etiqueta roja. Esta superficie debe fijarse a la base de la ducha. Retire la etiqueta roja antes de la instalación.
- 2.3. Utilice los tornillos suministrados para instalar la brida para azulejos en la parte posterior de la base, donde la base quedará contra la pared. Repita las mismas instrucciones para montar las dos bridas para azulejos de los lados cortos.

2.1

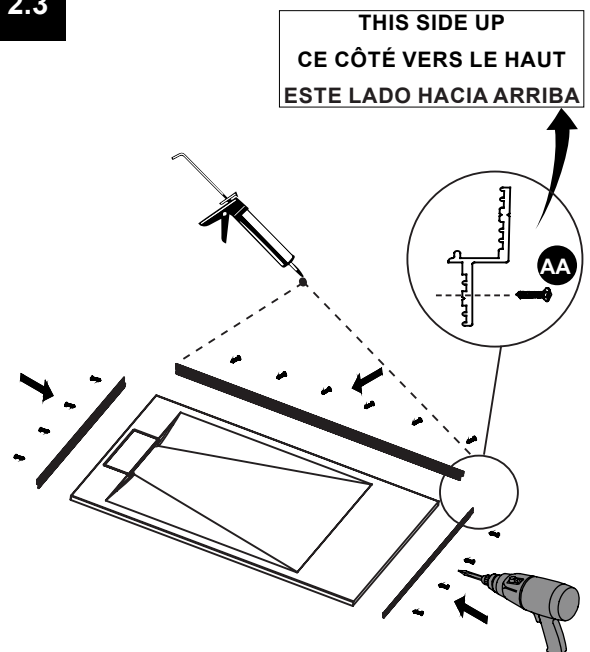


2.2



Red label  
Peel Off The Red Label Before Installation  
Étiquette rouge  
Retirez l'étiquette rouge avant l'installation  
Etiqueta roja  
Retira la etiqueta roja antes de la instalación

2.3





## BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE INSTALACIÓN DEL PLATO

3.1. Ensure that the waste pipe plumbing is completed.

3.2. The shower drain is not supplied, these illustrations are for reference only. It is recommended that you review the drain installation from the manufacturer before continuing. Usually, the drain body must be sealed onto the waste pipe before continuing the base installation. Once the base installation is completed, the strainer body is screwed into the drain body. Apply silicone under the strainer body to reduce the risks of leakage.

3.3. Place the shower base (A) on the floor and mark the outline using a pencil.

3.1. S'assurez que la tuyauterie de vidange soit terminée.

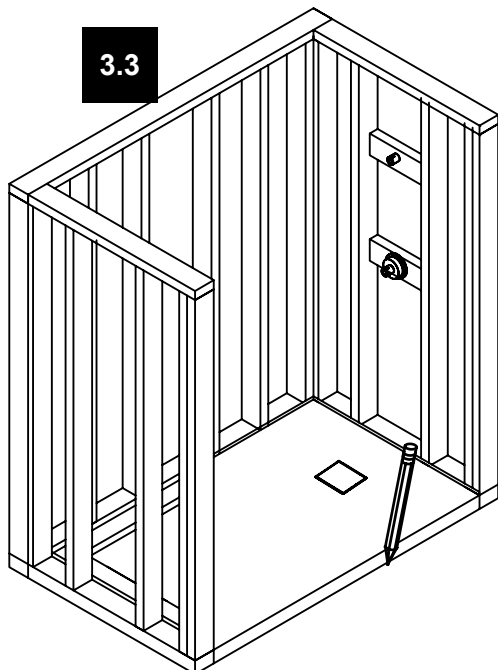
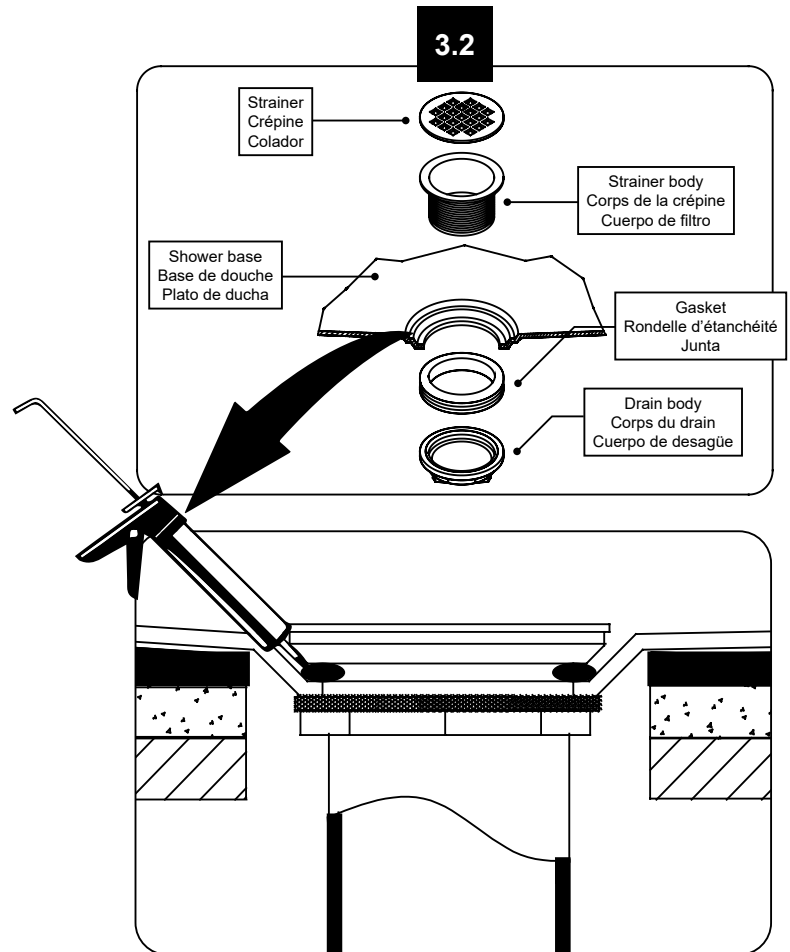
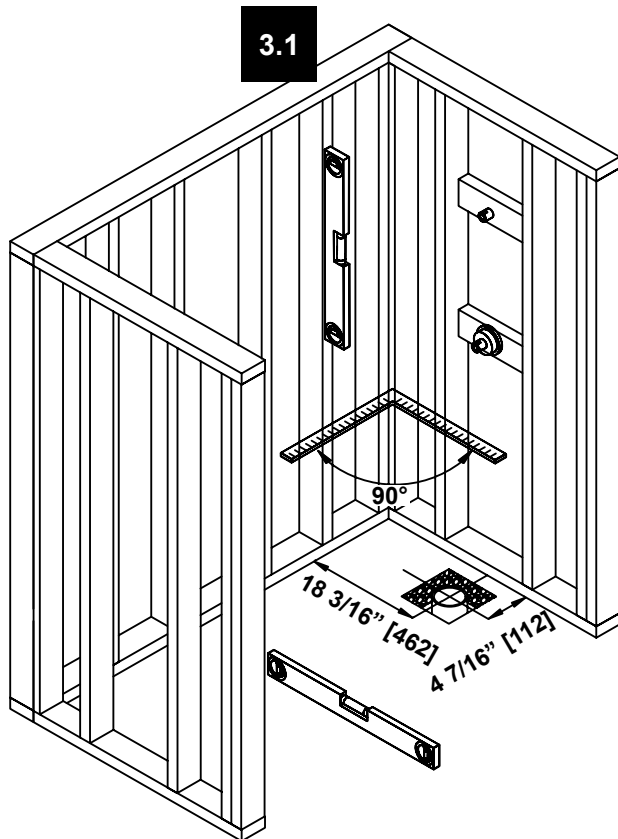
3.2. Le drain de douche n'étant pas fourni, ces illustrations sont uniquement pour référence. Il est recommandé d'examiner le manuel d'installation du fabricant avant de continuer. Habituellement, le corps du drain doit être scellé sur le tuyau d'évacuation avant de poursuivre l'installation de la base. Une fois l'installation de base terminée, le corps de la crépine est vissé dans le corps du drain. Appliquez le silicone sous le corps de la crépine pour réduire les risques de fuite.

3.3. Placez la base de douche (A) sur le sol et marquez le contour à l'aide d'un crayon.

3.1. Asegurarse de que la tubería de drenaje se ha completado. No se proporciona.

3.2. Desagüe de la ducha, estas ilustraciones son sólo para referencia. Se recomienda examinar el fabricante del drenaje de la instalación antes de continuar. Por lo general, el cuerpo de desagüe debe ser sellada al tubo de descarga antes de continuar con la instalación del plato de ducha. Una vez se ha completado la instalación básica, el cuerpo de filtro se atornilla en el cuerpo de desagüe. Aplicar silicona en el cuerpo del filtro para reducir el riesgo de fugas.

3.3. Coloque la base de la ducha (A) en el piso y marque el contorno con un lápiz.



### **NOT SUPPLIED!**

The shower drain, waste pipe, studs, drywalls and drywall screws are not supplied.

### **NON FOURNI!**

Le siphon de douche, le tuyau d'évacuation, les montants, les cloisons sèches et les vis pour cloisons sèches ne sont pas fournis.

### **¡NO INCLUIDO!**

El desagüe de la ducha, el tubo de desagüe, los montantes, los paneles de yeso y los tornillos para paneles de yeso no están incluidos.

## BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE INSTALACIÓN DEL PLATO

4.1. Apply cement (3/8" [9 mm] thick) within the traced contour of the shower base. This will help level the base in subsequent steps. The thickness of the cement layer varies depending on your floor.

4.2. Before setting the shower base onto the cement, it is recommended to cover the cement with a thin (1/16" [2mm]) sheet of polyethylene. This will prevent the base from being permanently stuck to the cement.

4.3. Level the shower base.

4.1. Appliquez du ciment (3/8" [9 mm] d'épaisseur) dans le contour tracé de la base de la douche. Cela aidera à niveler la base dans les étapes suivantes. L'épaisseur de la couche de ciment varie en fonction de votre plancher.

4.2. Avant de placer la base de douche sur le ciment, il est recommandé de recouvrir le ciment avec une fine feuille de polyéthylène (1/16" [2mm]). Cela empêchera la base d'être collée en permanence au ciment.

4.3. Nivelez la base de la douche.

4.1. Aplicar cemento (3/8" [9 mm] de espesor) dentro del contorno trazado de la base de la ducha. Esto ayudará a nivelar la base en pasos posteriores. El grosor de la capa de cemento varía dependiendo de su piso.

4.2. Antes de colocar la base de la ducha sobre el cemento, se recomienda cubrir el cemento con una lámina delgada de polietileno de 1/16 "[2 mm]). Esto evitará que la base se pegue permanentemente al cemento.

4.3. Nivele la base de la ducha.

### **NOT SUPPLIED!**

The cement and the polyethylene sheet are not supplied.

### **NON FOURNI!**

Le ciment et la feuille de polyéthylène ne sont pas fournis.

### **¡NO INCLUIDO!**

El cemento y la lámina de polietileno no se suministran.

### **FAQ**

Q: What thickness of cement must I apply?

A: 3/8" [9 mm].

Q: Is the base installed on the studs or on the drywall?

A: On the studs.

### **FAQ**

Q: Quelle épaisseur de ciment dois-je appliquer ?

R: 3/8" [9 mm].

Q: La base est-elle installée sur les montants ou sur les murs de placoplâtre?

R: Sur les montants muraux.

### **FAQ**

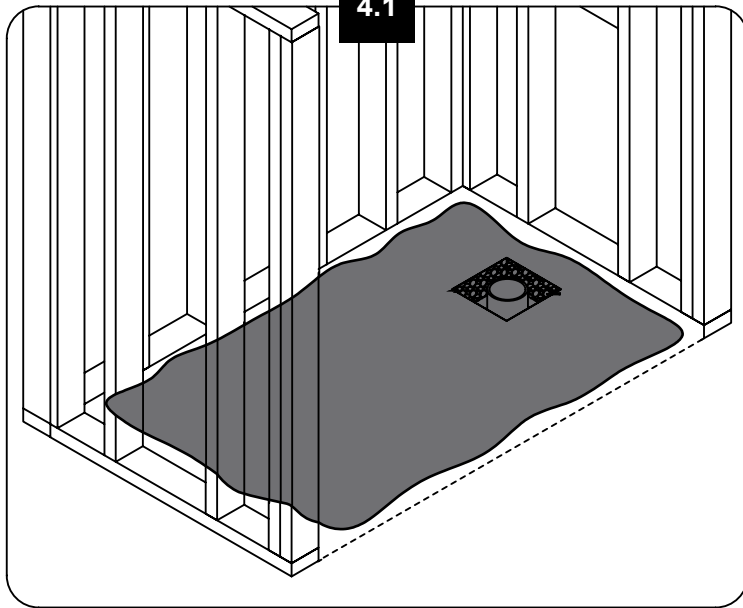
P: ¿Qué espesor de cemento debo aplicar?

R: 3/8" [9 mm].

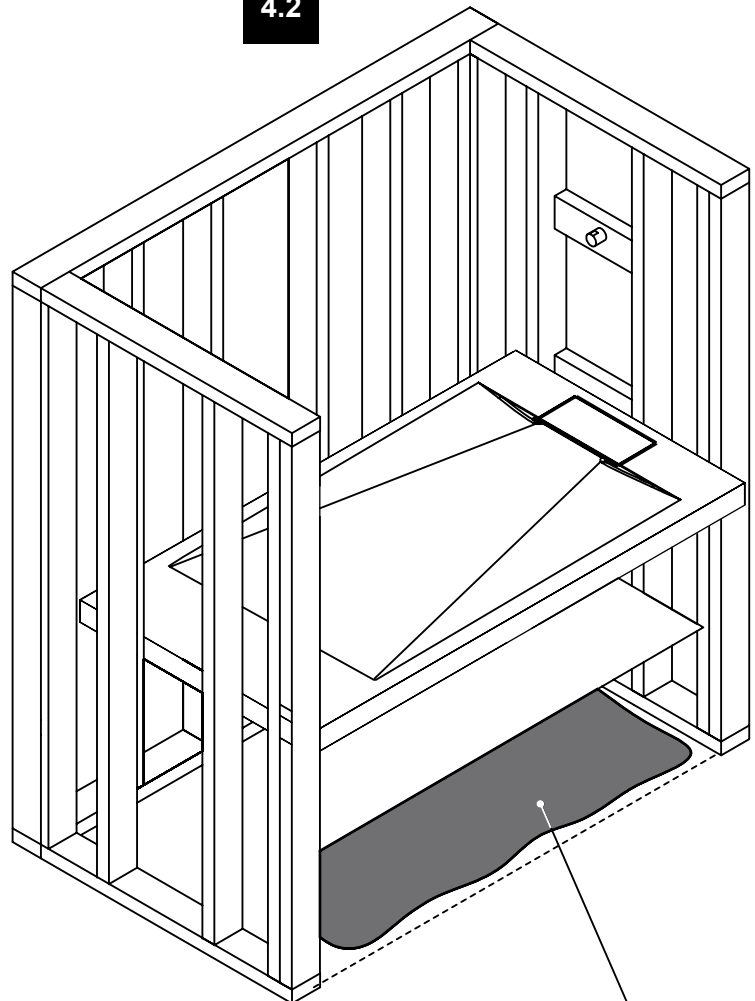
P: ¿Está instalada la base en los soportes o en el panel de yeso?

R: En los soportes.

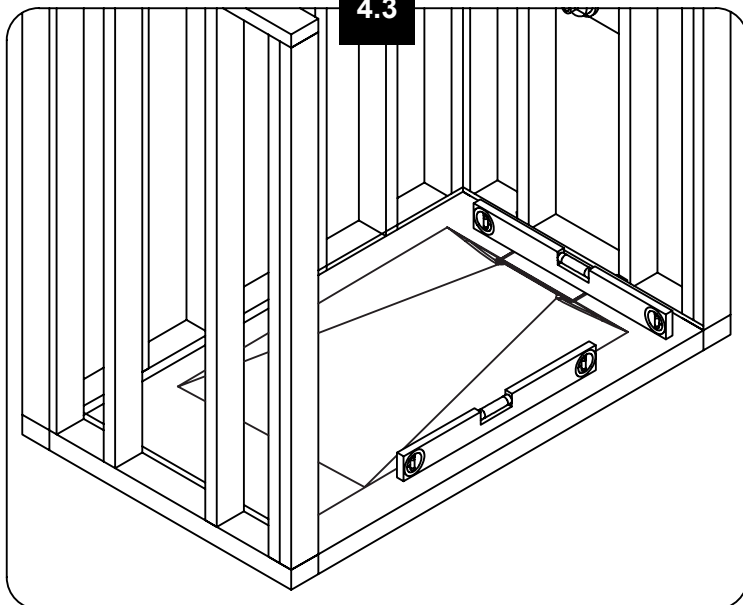
4.1



4.2



4.3



Polyethylene sheet 1/16" (2mm) thick  
Feuille de polyéthylène 1/16 "(2mm) d'épaisseur  
Lámina de polietileno 1/16 "(2 mm) de espesor

# BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE INSTALACIÓN DEL PLATO

5.1. The shower base flange is slightly sloped by design. At the locations where you will screw the shower base to the studs, it is recommended that you use wood shims to fill the gap between the base flange and the drywall.

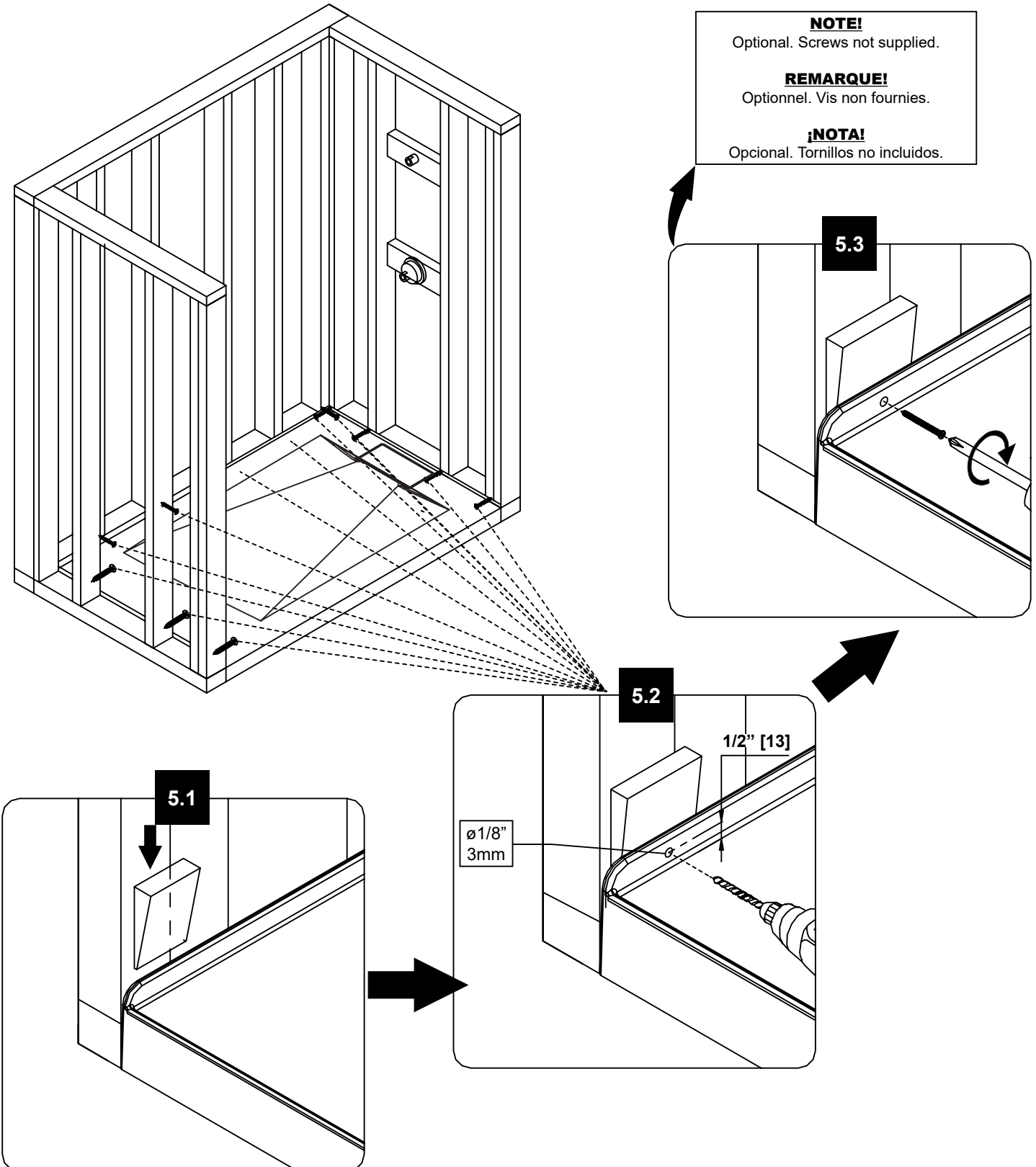
5.2-5.3. Drill guide holes, and fix the shower base by screwing it to the studs. It is recommended that you screw 1 screw per stud, and aim for the center of the stud.

5.1. La bride de base de douche est de conception légèrement inclinée. Aux endroits où vous visserez la base de douche aux montants muraux, il est recommandé d'utiliser des cales en bois pour combler l'écart entre la bride de la base et le mur de placoplâtre.

5.2-5.3. Percez les trous de guidage qui atteindront les montants, puis fixez la base de la douche en la vissant sur les montants. Il est recommandé de placer 1 vis par montant et de viser le centre du montant.

5.1. Una brida de base de la ducha es de diseño ligeramente inclinada. En los lugares donde se va a atornillar la base de la ducha a los postes, se recomienda utilizar cuñas de madera para llenar la brecha entre la brida de base y los paneles de yeso.

5.2-5.3. Agujeros guía de perforación que alcanzan las cantidades y fijan la base de la ducha por atornillado en los soportes. Se recomienda que una cantidad tornillo e incluyen la cantidad del centro.



**NOTE!**  
Optional. Screws not supplied.

**REMARQUE!**  
Optionnel. Vis non fournies.

**¡NOTA!**  
Opcional. Tornillos no incluidos.

# BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE INSTALACIÓN DEL PLATO

6.1. Cut the protruding part of the wood shims.

6.2. Let the cement dry for 24h before continuing.

6.3-6.4. Drywall and finished wall are not supplied, these illustrations are for reference only. It is recommended that you review the finished wall installation from the manufacturer and the applicable building code requirements before continuing. Note that the drywalls have to rest on top of the shower base flange. Apply silicone to fill the gap between the shower base and the dry walls before installing the finished wall. Install the finished wall and allow 24 hours for silicone to dry.

6.1. Coupez la partie saillante des cales de bois.

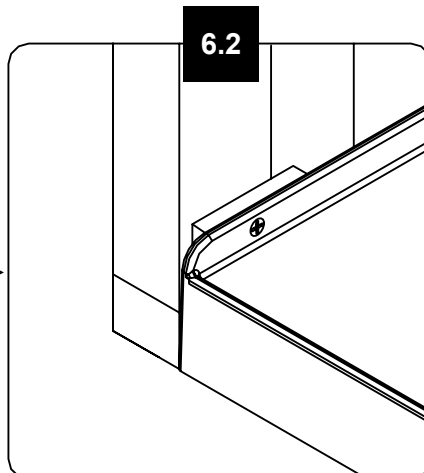
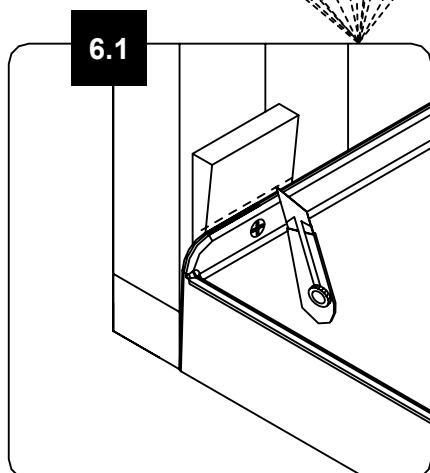
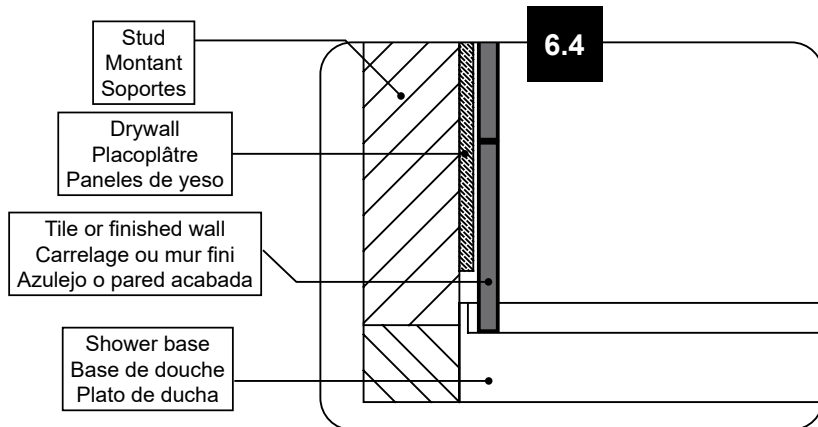
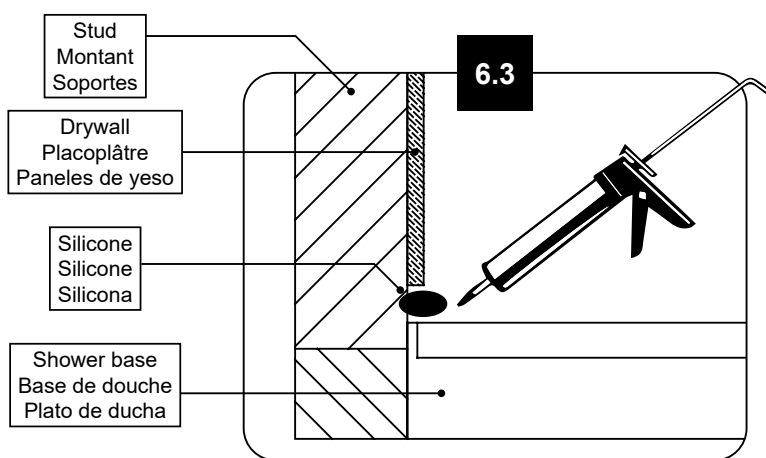
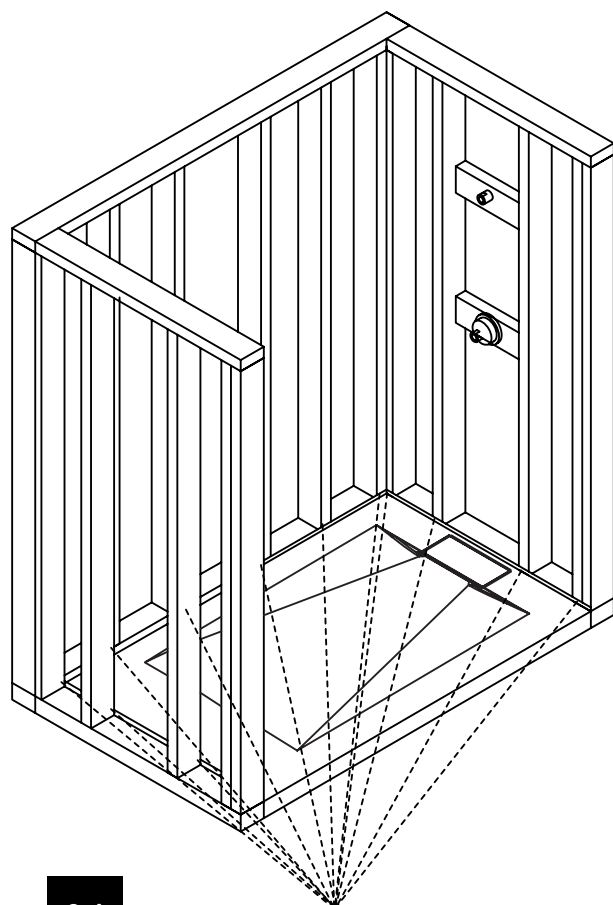
6.2. Laissez le ciment sécher pendant 24h avant de continuer.

6.3-6.4. Les cloisons sèches et le mur fini ne sont pas fournis, ces illustrations sont fournies à titre indicatif uniquement. Il est recommandé de consulter les instructions d'installation du mur fini fournies par le fabricant et les exigences du code du bâtiment applicable avant de continuer. Notez que les cloisons sèches doivent reposer sur la bride du receveur de douche. Appliquez du silicone pour combler l'espace entre le receveur de douche et les cloisons sèches avant d'installer le mur fini. Installez le mur fini et laissez sécher le silicone pendant 24 heures.

6.1. Cortar las cuñas de madera saliente.

6.2. Permitir que el cemento se seque durante 24 horas antes de continuar.

6.3-6.4. Las paredes secas y la pared acabada no se suministran; estas ilustraciones son solo para referencia. Se recomienda que revise la instalación de la pared acabada del fabricante y los requisitos del código de construcción aplicable antes de continuar. Tenga en cuenta que las paredes secas deben descansar sobre la brida de la base de la ducha. Aplique silicona para rellenar el espacio entre la base de la ducha y las paredes secas antes de instalar la pared acabada. Instale la pared acabada y deje secar la silicona durante 24 horas.



## LIMITED Product Warranty

The DISTRIBUTOR is a distributor of the following Products:

- Shower Bases (warranty period 5 years).
- Acrylic Surfaces (warranty period 5 years against blistering, cracking or chipping in the acrylic surface).
- Acrylic Shell Structure (warranty period 5 years against loss of water through fiberglass laminate of the acrylic body).
- SMC Surfaces (warranty period 5 years against blistering, cracking or chipping in the SMC surface).
- Shower Base Hardware (flanges, screws) (warranty period 1 year against defects in materials or workmanship).

Limited Warranty: The DISTRIBUTOR warrants to the original retail purchaser that within a reasonable time after notification from purchaser, The DISTRIBUTOR will repair or replace the Product, or any part or component of the covered Product, distributed by The DISTRIBUTOR which is proven to the satisfaction of The DISTRIBUTOR to be defective in workmanship or materials, and which has failed during normal use and within the warranty period. This Limited Warranty does not apply to Products that have been damaged, or which fail, as a result of causes other than manufacturing defects (such as but not limited to improper installation; lack of or improper care or maintenance; exposure to elements including corrosive products, environments or water; alteration; abuse or misuse). This warranty does not cover damage to finishes. The warranty commences on the first date a Product is purchased by the customer. This warranty applies exclusively to products purchased and used in non-commercial applications.

Warranty Claim Procedure: To make a claim please call The DISTRIBUTOR's helpline to trouble-shoot the issue and start the claim process. Products may be inspected or evaluated by The DISTRIBUTOR and any Product or component found to meet the above warranty criteria will be repaired or replaced at The DISTRIBUTOR's option. Replacement or repaired parts will be shipped at no cost to customer via ground freight only. Any expedited methods of shipments are customer's expense.

**DISCLAIMER AND EXCLUSION OF WARRANTIES: This warranty is meant to be a complete and exclusive statement of the terms of all limited warranties offered by The DISTRIBUTOR.**

**To the fullest extent permitted by law, other than the express warranty set forth in this instrument there are NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE EXTENDED BY The DISTRIBUTOR.**

This warranty gives you specific legal rights. You may also have rights, which may vary under applicable state, provinces, or national legislation, which cannot be disclaimed or modified by the above Disclaimer. Except as permitted, the Disclaimer is not intended to waive, modify, release or limit the applicability of preemptive state, province, or national legislation inconsistent with the terms of this Limited Warranty and Disclaimer. However, to the extent permitted by law, no implied warranties of merchantability or fitness are intended or extended hereunder. Notwithstanding the Disclaimer if any implied warranty is imposed by operation of law, to the extent permitted, the duration of such implied warranties is limited to the shorter of the term of the express warranty or the applicable statute of limitations.

The Products listed above are intended to be installed and used for personal, consumer residential use. Use of Products for any other purpose such as commercial purposes voids this warranty. The Limited Warranty is applicable only to the Products listed herein, and no warranty is extended to products not distributed by The DISTRIBUTOR. The warranty is applicable only to the first retail purchaser.

Transferability: This warranty is not transferable.

**LIMITATION AND EXCLUSION OF REMEDIES AND DAMAGES: The DISTRIBUTOR's sole responsibility under this Limited Warranty shall be to repair or replace, at its option, any defective Product or component. Purchaser agrees that this is the sole and exclusive remedy under this Limited Warranty. The DISTRIBUTOR will not be responsible for any incidental, consequential, special or indirect damages, including loss of use as a result of any manufacturing defect in a Product. The DISTRIBUTOR will not be responsible for labor, or any other fees associated with removal or installation of warranted parts. Some states, provinces, or national legislation do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.**

Product modification: The DISTRIBUTOR reserves the right to change, modify or improve the Products without obligation to incorporate such changes in Products previously sold or installed.

Authority and Modification: The retail seller is not the agent of The DISTRIBUTOR and is not authorized to vary or modify the terms of the Limited Warranty. In addition, the retail seller cannot bind The DISTRIBUTOR or make any representations or promises about the Product that are binding on The DISTRIBUTOR.

This limited warranty is subject to change. Notwithstanding any prior or printed warranty statements, the most current version of the limited warranty published on the OVE Decors official website at the time a warranty claim is submitted shall govern and control. OVE Decors reserves the right to modify, amend, or update its warranty terms from time to time to reflect product improvements, regulatory requirements or consumer safety considerations.

Ove Decors will make reasonable efforts to maintain the availability of replacement parts and, where applicable, repair services and maintenance information for a reasonable period. However, such availability is not guaranteed and may vary depending on the product and its components. This statement does not limit any rights provided under the Québec Consumer Protection Act.

## Garantie LIMITÉE du produit

**Le DISTRIBUTEUR est distributeur des produits suivants:**

- Bases de douche (garantie de cinq ans).
- Surfaces en acrylique (garantie de cinq ans contre le cloquage, le craquelage ou l'écaillage de la surface en acrylique).
- Structure en acrylique de la coque (garantie de 5 ans contre les fuites d'eau à travers le stratifié en fibre de verre de la coque en acrylique).
- Surfaces SMC (garantie de 5 ans contre le cloquage, la fissuration ou l'écaillage de la surface SMC).
- Quincaillerie de la base de douche (brides, vis) (garantie contre les défauts de fabrication et de matériel pour une période d'un an).

Garantie limitée: Le DISTRIBUTEUR garantit à l'acheteur original que dans un délai raisonnable après réception d'un avis de sa part, Le DISTRIBUTEUR réparera ou remplacera le produit, ou toute partie ou composante du produit visé, distribué par Le DISTRIBUTEUR, dont la défectuosité de matériel ou de fabrication est établie à la satisfaction du DISTRIBUTEUR, et qui est survenue pendant l'utilisation normale et pendant la période couverte par la garantie. La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés, ou qui s'avèreraient défectueux, résultant de causes autres que des défauts de fabrication (notamment une installation inadéquate; l'absence d'entretien ou un entretien inapproprié; l'exposition à divers éléments, notamment des produits corrosifs, l'environnement ou l'eau; des modifications, une utilisation abusive ou incorrecte). La présente garantie ne s'étend pas aux dommages causés aux finis. La période de garantie débute à la date d'achat du produit par le client. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits achetés et utilisés dans des applications non commerciales.

Procédure de réclamation dans le cadre de la garantie: Pour faire une réclamation, veuillez composer le numéro du service à la clientèle du DISTRIBUTEUR afin de résoudre le problème et de lancer le processus de réclamation. Le DISTRIBUTEUR pourra inspecter et évaluer les produits; tout produit ou composante de produit qui respectera les critères énoncés ci-haut relativement à la garantie sera réparé ou remplacé au gré du DISTRIBUTEUR. Les pièces remplacées ou réparées seront expédiées sans frais pour le client au moyen d'un service de transport terrestre régulier uniquement. Tout autre mode d'expédition accéléré utilisé le sera aux frais du client.

**EXONÉRATION ET EXCLUSION DE GARANTIE : La présente garantie se veut un énoncé complet et exclusif des conditions afférentes à toutes les garanties limitées offertes par Le DISTRIBUTEUR.**

**Dans les limites permises par la loi, autre que la garantie expresse donnée dans le présent document, Le DISTRIBUTEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT À LA GARANTIE MARCHANDE DU PRODUIT OU À SON ADÉQUATION À UN EMPLOI PARTICULIER.**

La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pourriez également jouir d'autres droits, qui varient en fonction de la législation étatique, provinciale ou nationale applicable, laquelle ne peut être niée ou modifiée par la déclaration d'exonération ci-dessus. Sauf dans la mesure permise, la déclaration d'exonération n'a pas pour objet d'annuler, de modifier, de décaler ou de modifier l'applicabilité de la législation étatique, provinciale ou nationale ayant prépondérance et qui serait incompatible avec les modalités de la présente garantie limitée ou exonération. Cependant, dans la mesure permise par la loi, aucune garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation n'est donnée ou accordée dans les présentes. Malgré cette mise en garde, si toute forme de garantie est imposée par la loi, dans la mesure permise, la durée de telles garanties implicites est limitée à la durée la plus courte entre la garantie expresse ou la prescription applicable en vertu de la loi en vigueur.

Les produits énumérés ci-dessus sont prévus pour une installation et une utilisation personnelle et résidentielle du consommateur. L'utilisation des produits à toutes autres fins, notamment à des fins commerciales, annule la présente garantie. La présente garantie limitée est uniquement applicable aux produits énumérés ci-dessus aux présentes, et aucune garantie n'est accordée à des produits non distribués par Le DISTRIBUTEUR. La garantie est applicable uniquement au premier acheteur au détail.

Transférabilité : La présente garantie ne peut être transférée.

**RESTRICTION ET EXCLUSION DE RECOURS ET DOMMAGES : La seule responsabilité du DISTRIBUTEUR en vertu de la présente garantie limitée est de réparer ou de remplacer, à son gré, tout produit ou composante de produit défectueux. L'acheteur convient qu'il s'agit du seul et unique recours qui lui est consenti en vertu de la garantie limitée. Le DISTRIBUTEUR ne peut être tenu responsable de quelques dommages accessoires, consécutifs, particuliers ou indirects, y compris la perte d'utilisation en conséquence de tout défaut de fabrication d'un produit. Le DISTRIBUTEUR ne sera pas responsable des frais de main-d'œuvre ou de tous autres frais associés aux travaux pour retirer ou installer les pièces visées par la garantie. Certaines lois étatiques, provinciales ou nationales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc cette restriction pourrait ne pas s'appliquer à votre cas.**

Modification de produit : Le DISTRIBUTEUR se réserve le droit de changer, de modifier ou d'améliorer les produits sans être tenue d'incorporer ces modifications aux produits vendus ou installés précédemment.

Autorité et modification : Le vendeur au détail n'est pas le représentant du DISTRIBUTEUR et n'est pas autorisé à modifier ou à changer les modalités de la garantie limitée. De plus, le détaillant ne peut lier Le DISTRIBUTEUR ni faire de représentation ou de promesses à l'égard du produit qui sont contraignantes pour Le DISTRIBUTEUR.

En cas de divergences entre la version anglaise et la version française, la version dans la langue d'origine fait foi.

Cette garantie limitée est sujette à modification. Nonobstant toute déclaration de garantie antérieure ou imprimée, la version la plus récente de la garantie limitée publiée sur le site officiel d'OVE Decors au moment de la soumission d'une réclamation fera foi et prévaudra. OVE Decors se réserve le droit de modifier, d'amender ou de mettre à jour les conditions de sa garantie de temps à autre afin de refléter les améliorations apportées aux produits, les exigences réglementaires ou les considérations liées à la sécurité des consommateurs.

Ove Decors déploiera des efforts raisonnables afin de maintenir la disponibilité des pièces de rechange ainsi que, le cas échéant, des services de réparation et des renseignements relatifs à l'entretien et à la réparation, pour une période raisonnable. Toutefois, cette disponibilité n'est pas garantie et peut varier selon le produit et ses composants. La présente déclaration ne limite en rien les droits prévus par la Loi sur la protection du consommateur du Québec.



## Garantía LIMITADA de productos

**El DISTRIBUIDOR es un distribuidor de los siguientes productos:**

- Platos de ducha (periodo de garantía de 5 años).
- Superficies acrílicas (periodo de garantía de 5 contra formación de burbujas, grietas o desportilladuras en la superficie de acrílico).
- Estructura de cubierta de acrílico (periodo de garantía de 5 años contra la pérdida de agua a través del laminado de fibra de vidrio del cuerpo de acrílico).
- Superficies SMC (periodo de garantía de 5 años contra ampollas, grietas o astillas en la superficie SMC).
- Accesorios de plato de ducha (bridas, tornillos) (periodo de garantía de 1 año contra defectos en materiales y mano de obra).

Garantía limitada: El DISTRIBUIDOR le garantiza al comprador minorista original que dentro de un tiempo razonable después de la notificación de parte del comprador, El DISTRIBUIDOR reparará o reemplazará el producto, o cualquier pieza o componente del producto cubierto, distribuido por El DISTRIBUIDOR el cual, a la satisfacción del DISTRIBUIDOR, ha resultado defectuosos en mano de obra o materiales, y el cual ha fallado durante el uso normal y dentro del periodo de garantía. Esta Garantía limitada no se aplica a productos que han sido dañados, o que han fallado como resultado de causas distintas de defectos de fabricación (tales como pero sin limitarse a instalación inadecuada; falta de cuidado o mantenimiento o si éstos son inadecuados; exposición a los elementos incluyendo productos y ambientes corrosivos o agua; alteración; abuso o uso inapropiado. Esta garantía no cubre daños a acabados. La garantía comienza en la primera fecha en que un Producto es comprado por el cliente. Esta garantía se aplica exclusivamente a productos comprados y usados en aplicaciones no comerciales.

Procedimiento de reclamación de garantía: Para hacer una reclamación, sírvase llamar al número de servicio al cliente del DISTRIBUIDOR para resolver el problema y comenzar el proceso de reclamación. Los productos pueden ser inspeccionados o evaluados por El DISTRIBUIDOR y cualquier producto o componente que llegue a cumplir con los criterios de garantía expuestos arriba será reparado o reemplazado a discreción del DISTRIBUIDOR. Las piezas reemplazadas o reparadas serán enviadas sin costo alguno al cliente por vía terrestre únicamente. Cualquier método de envío acelerado será por cuenta del cliente.

**EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS: Esta garantía es considerada la exposición completa y exclusiva de los términos de todas las garantías limitadas ofrecidas por El DISTRIBUIDOR.**

**Hasta donde lo permita la ley, fuera de la garantía expresa detallada en este instrumento, NO HAY GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O CONVENIENCIA PARA UN FIN PARTICULAR, OFRECIDAS POR El DISTRIBUIDOR.**

Esta garantía le da derechos legales específicos. Es posible que también tenga derechos, que pueden variar según legislaciones estatales, provinciales o nacionales pertinentes, que no podrán ser sometidos a renuncia ni ser modificados por la exoneración de responsabilidad mencionada arriba. Excepto lo permitido, la exoneración de responsabilidad no está destinada a generar la renuncia, modificar, liberar o limitar la aplicabilidad de legislaciones preventivas estatales, provinciales o nacionales inconsistentes con los términos de esta Garantía limitada y Exoneración de responsabilidad. Sin embargo, hasta donde la ley lo permita, ninguna garantía implícita de comercialidad o conveniencia es considerada bajo la presente garantía. No obstante la Exoneración de responsabilidad, si cualquier garantía implícita es impuesta por la operación de la ley, hasta donde se permita, la duración de dichas garantías implícitas está limitada al término más corto de la garantía expresa o el estatuto aplicable de limitaciones.

Los Productos mencionados arriba están destinados a ser instalados y utilizados para fines personales y consumo residencial. El uso del producto para cualquier otro fin, como fines comerciales anulará esta garantía. La Garantía limitada es aplicada únicamente a los Productos detallados en esta garantía, y no se da ninguna garantía a productos no distribuidos por El DISTRIBUIDOR. Esta garantía es aplicable únicamente al primer comprador minorista.

Transferibilidad: Esta garantía no es transferible.

**LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN DE REMEDIOS Y DAÑOS: La única responsabilidad del DISTRIBUIDOR bajo esta Garantía limitada será la reparar o reemplazar, a su discreción, cualquier Producto o componente defectuoso. El comprador acepta que éste es el remedio único y exclusivo bajo esta Garantía limitada. El DISTRIBUIDOR no será responsable de ningún daño incidental, resultante, especial o indirecto, incluyendo pérdida de uso como resultado de cualquier defecto de fabricación en el Producto. El DISTRIBUIDOR no será responsable de mano de obra, ni de cualquier otro costo asociado al retiro o a la instalación de piezas bajo garantía. Algunas legislaciones estatales, provinciales o nacionales no permiten la exclusión de daños incidentales o resultantes, entonces puede que esta limitación no se aplique a usted.**

Modificación de productos: El DISTRIBUIDOR se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar los Productos sin la obligación de incorporar dichos cambios en Productos previamente vendidos o instalados.

Autoridad y modificación: El vendedor minorista no es agente del DISTRIBUIDOR y no está autorizado a cambiar o modificar los términos de esta Garantía limitada. Además, el vendedor minorista no podrá obligar a El DISTRIBUIDOR ni hacer declaraciones o promesas respecto al Producto, que puedan comprometer a El DISTRIBUIDOR.

Esta Garantía Limitada está sujeta a cambios. No obstante cualquier declaración de garantía previa o impresa, la versión más actual de la Garantía Limitada publicada en el sitio web oficial de OVE Decors en el momento en que se presente una reclamación será la que rija y controle. OVE Decors se reserva el derecho de modificar, enmendar o actualizar los términos de su garantía periódicamente para reflejar mejoras en los productos, requisitos regulatorios o consideraciones de seguridad del consumidor.

OVE Decors hará esfuerzos razonables para mantener la disponibilidad de piezas de repuesto y cuando corresponda, servicios de reparación e información de mantenimiento durante un periodo razonable. Sin embargo, dicha disponibilidad no está garantizada y puede variar según el producto y sus componentes. Esta declaración no limita ningún derecho otorgado en virtud de la Ley de Protección al Consumidor de Quebec.